

# BIZTONSÁGI ADATLAP

---

## 1. ANYAG- / ELKÉSZÍTÉSI ÉS CÉGSZERŰ MEGJELÖLÉS

Dow AgroSciences V. GmbH  
Magyarországi Képviselő, Hegyalja ut 7-13  
H-1016 Budapest, Hungary

Tel: (+ 36 1) 202 41 91, 82 Fax: (+ 36 1) 202 42 92

MEDICAL EMERGENCY PHONE NO Tel: (00 31) 115 694 982 (THE NETHERLANDS)  
EMERGENCY RESPONSE NO Hungari Tel: (+36 30) 50 64 47 (SGS COMMUNICATION NETWORK)

Terméknév : **ESTERON HERBICIDE**

LV70 kód : 57822 Érvényes ...-tól/-től : 05.95 Referencia :

Átdolgozva : 03.00(szekció(k) 14)

---

## 2. ÖSSZETÉTEL / AZ ALKOTÓRÉSZEKRE VONATKOZÓ ADATOK

Veszélyes alkotórészek: test			CAS	EINECS
2,4-D 2-etilhexil-észter (acid equivalent)	850 g/l	Xn; R22-43	001928-43-4	217-673-3
Oldószer és inert összetevők	564 g/l			
	Balance			

---

## 3. LEHETSÉGES VESZÉLYEK

Lenyelve ártalmatlan. Bőrizgató hatású. Szemizgató hatású.

A terméktől elvárható, hogy vízi élőlényekre káros hatású.

---

## 4. ELSŐSEGÉLY INTÉZKEDÉSEK

Semmi esetre se adjunk folyadékot inni és ne váltsunk ki hányást, ha a sérült nincs eszméleténél vagy görcsök álltak be nála.

**Lenyelést követően**

Ne váltsunk ki hányást. Azonnal orvost hívni és/vagy intézkedni egy baleseti ambulanciára való szállításról. A kezelő orvosnak kell eldöntenie, hogy kiváltandó-e hányás vagy sem.

### **Szemmel való érintkezés**

Azonnal folyóvíz alatt legalább 15 percen keresztül folyamatosan öblíteni. Egészségügyi személyzet tanácsát kérni.

### **Bőrrel történő érintkezés**

A bőrt azonnal bő vízzel és szappannal lemosni.

### **Belélegzés esetén**

Friss levegőről gondoskodni. Orvos segítségét kérni.

### **Tájékoztató az orvos számára**

Ha (ki)mosás szükséges, akkor javasoljuk endotrachealis (légcsőn belüli) és/vagy oesophagealis (nyelőcsőn belüli) ellenőrzés elvégzését. Ha javallt a gyomormosás elvégzése, akkor mérlegelni kell a tüdő aspiratio veszélyét a mérgezőség veszélyével szemben. Különleges ellenmérgek nem ismert. Segítő intézkedések. A kezelés attól függ, hogy a beteg állapotát a kezelő orvos hogyan ítéli meg.

---

## **5. TŰZVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK**

### **Megfelelő oltószer**

Vízköd vagy vízpermet. Széndioxid. Száraz oltószer. Hab.

### **Veszélyes égési termékek**

Tűz esetén a füst a kiinduló terméken kívül mérgező és/vagy ingerlő vegyületeket is tartalmazhat.

### **A tűzoltást különleges védőfelszerelésben kell végezni**

Védőöltözetet és a környezeti levegőtől független légzőkészüléket használjunk.

### **Egyéb tájékoztató**

A tartályt vízpermettel hűteni. Az oltóvizet felfogni, hogy elkerüljük annak a talajrétegekbe, a vizekbe és a szennyvizekbe való bekerülését.

---

## **6. INTÉZKEDÉSEK VÉLETLEN FELSZABADULÁS ESETÉN:**

### **Személyi védőintézkedések**

Megfelelő védőruházatot valamint szem- és arcvédőt viseljük (ld. a 8. szakaszt).

### **Környezetvédelmi intézkedések.**

Ne eresszük bele a talajba, a talajvízbe, természetes vizekbe vagy a szennyvízcsatornába. A folyadéknek a talajrétegbe, a talajvízbe, a természetes vizekbe vagy a csatornarendszerbe való bejutása esetén értesítsük a vízügyi hatóságot.

## **Eljárás a tisztításra**

Nem éghető abszorbeáló anyaggal - mint pl. homok - itassuk fel, majd megfelelő tartályban vigyük az semlegesítő helyre. Nagy szivárgások esetén a térséget lezárni, majd a gyártó tanácsát kérni. Szükség esetén további segítség (a biztonsági adatlapon megadott) segélyhívó telefonszámon kapható.

---

## **7. BÁNÁSMÓD ÉS TÁROLÁS**

### **Bánásmód**

Ügyeljünk a megfelelő tisztálkodásra. A munkaterületen ne fogyasszunk és ne hagyjunk szabadon ételmet. Étkezés, ivás, dohányzás stb. előtt és a munka végeztével mossuk meg a kezünket és a beszennyeződött bőrfelületet.

### **Tárolás**

A termék tárolása az érvényben lévő hatósági előírások szerint történik. Az eredeti tartályban hűvös, száraz és jól szellőzött helyen tároljuk. Túlzott hőhatástól vagy hidegtől óvjuk. Ne tároljuk élelmiszer, ital, állati tápszer, gyógyszer, kozmetikumok és trágák közelében. Nem kerülhet gyermekek kezébe.

---

## **8. A BEHATÁS KORLÁTOZÁSA ÉS A SZEMÉLYES VÉDŐFELSZERELÉS**

**A munkahelyre vonatkoztatott összetevők, amelyek határértékeit ellenőrizni kell**

2,4-D: ACGIH (USA) TLV: 10 mg/m<sup>3</sup> TWA - 8 óra

### **Műszaki jellegű intézkedések**

A jó általános szellőzés a legtöbb esetben elegendő. Egyes munkafolyamatok során helyi elszívás szükséges lehet.

### **Légzésvédő álarc**

A legtöbb esetben nem szükséges védőálarc. A határértékek túllépése ill. a személyes megítélés alapján zavarónak ható koncentráció esetén kipróbált légszűrő készüléket használjunk.

Szükséghelyzetekben vizsgabizonyítvánnyal ellátott és helyhez nem kötött túlnyomásos sűrítettlevegős légzőkészüléket ill. a környezeti levegőtől független légzőkészüléket használjunk.

### **A kéz és a test védelme**

TEST TEST TEST Az anyaggal való tartós vagy gyakran ismétlődő érintkezés esetén az ilyen anyagot át nem eresztő (impermeábilis) védőruházatot viseljük.

Vészhelyzetben: Az ezt az anyagot át nem eresztő védőruházatot viseljük. Az egyéb szükséges tárgyak kiválasztása a tevékenység ill. a munkafolyamat jellegétől függ.

## **Szem- és arcvédő**

Biztonsági szemüveget viseljünk. Ha lehetséges a folyadékkal való érintkezés, akkor szorosan záró védőszemüveget ajánlunk.

---

## **9. FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK**

Megjelenés:	folyékony
Szín:	borostyánszínű
relatív sűrűség (víz = 1):	1.10 (20 C°)kb.
vízben való oldékonyság	emulgeálható

---

## **10. STABILITÁS ÉS REAKTIVITÁS**

### **Kémiai stabilitás**

Szokványos tárolási körülmények között stabil.

### **Elkerülendő feltételek**

Kerüljük a túlhevülést.

### **Kerülendő anyagok**

Erősen lúgos, savas vagy oxidáló anyagok.

### **Veszélyes bomlástermékek**

Szokásos tárolási és kezelési feltételek között nincsenek.

---

## **11. TOXIKOLÓGIAI ADATOK**

### **Lenyelés**

Mérgező hatás szájon keresztül / egyszeri bevétel: közepes.

Orális LD50/patkány becsült: > 500 mg/kg, < 2000 mg/kg.

### **A bőrrel való érintkezés**

Dermális LD50/patkány: >2000 mg/kg.

Valószínűtlen, hogy egyszeri - akár hosszabb időtartamú - bőrbehatolás károsítsa az egészséget.

Hosszabb ideig tartó vagy ismételt behatás a bőr irritációját okozhatja.

### **Szenzibilizáció**

Szenzibilizálás a bőrrel való érintkezés által nem lehetséges.

### **A szemmel való érintkezés**

Mérsékelt és hosszú időtartamú irritációt válthat ki.

### **Belélegzés**

Ezen hatásmód által nem várhatók káros hatások, azonban el kell kerülni az anyaggal való nagymértékű érintkezést.

---

## **12. ÖKOLÓGIAI ADATOK**

### **Perzisztencia és lebomló képesség**

2,4-D 2-ethylhexil-észter: A talajban és a vizekben gyorsan savvá hidrolizálódik (kevesebb mint egy nap felezési idővel), amelyek fokozatosan tovább bomlanak. A lebontást főként mikrobák végzik, és az gyorsan lezajlik. A törzssav felezési ideje talajban az adott feltételektől és körülményektől függ, és körülbelül 5-15 naponta.

### **Toxicitás (mérgező hatás) vízi élőlényekre**

Az értékelés főként vagy többnyire a hatóanyag adataira alapszik.

A termék akut alapon közepes mértékben mérgező halakra (1 mg/l < LC50 < 10 mg/l).

A termék statikusan akut alapon csupán csekély mértékben mérgező gerinctelen vízi élőlényekre (10 mg/l < LC50 < 100 mg/l).

### **Toxicitás (mérgező hatás) madarakra**

Az értékelés főként vagy többnyire a hatóanyag adataira alapszik.

A termék akut alapon madarakra gyengén mérgező (500 mg/kg < LD50 < 2000 mg/kg).

---

## **13. TÁJÉKOZTATÓ AZ ÁRTALMATANÍTÁSRA**

Ártalmas a vízi szervezetekre. Tavakat, vízfolyásokat vagy csatornákat ne szennyezzük be a termékkel vagy használt tartályokkal. Az üres tartályokat alaposan mossuk ki. A tisztítóvizet és a tartályokat az érvényes előírások figyelembe vételével ártalmatlanítsuk. A termék maradékát főként hivatalos újrafeldolgozóknál vagy szemétegető telepeken kell lerakni. Az üres tartályt ne használjuk más célra.

---

## **14. A SZÁLLÍTÁSRA VONATKOZÓ ADATOK**

### **Közút, Vasút & Uszály**

Pontos szállítási név : ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (Contains 2,4-D Ethylhexyl Ester 77% W/W)

Teherautó/Vasút ARD/RID : 9

Árucimke : 9

Osztályozás kód : M6

Csomagolási csoport : III

Kemler Szám : 90

UN Szám : 3082

Tremkártya szám CEFIC : 90GM6-III

**Sea**

Proper shipping name : ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.  
(Contains 2,4-D Ethylhexyl Ester 77% W/W)  
Sea - IMO/IMDG Class : 9                      UN Nr : 3082                      Label : 9  
Packing Group : III                              EMS : -                              MFAG : -  
Marine Pollutant : Y

**Air**

Proper shipping name : ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.  
(Contains 2,4-D Ethylhexyl Ester 77% W/W)  
Air - ICAO/IATA Class : 9                      UN Nr : 3082                      Label : 9  
Sub Class :  
Packing Group : III                              Pack Instr. Passenger : 914  
    Pack Instr. Cargo : 914

Postai küldés tilos.

---

## 15. ELŐÍRÁSOK

Veszély-jelzés :                              Ártalmatlan

R-mondatok / tételek:                      Lenyelve ártalmatlan. (R22)  
    Bőrizgató hatású. (R38)  
    Szemizgató hatású. (R36)

S-mondatok / tételek:                      Gyermekek kezébe nem kerülhet. (S2)  
    Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó.  
    (S13)  
    A használat közben enni, inni és dohányozni nem  
    szabad. (S20/21)  
    Megfelelő védőruházatot és védőkesztyűt kell viselni.  
    (S36/37)  
    Kerülni kell a szembejutást. (S25)  
    Ha szembe kerül, bő vízzel azonnal ki kell mosni és  
    orvoshoz kell fordulni. (S26)  
    Lenyelés esetén hánytatni tilos: azonnal orvoshoz kell  
    fordulni és megmutatni az edényzetet vagy a címkét.  
    (S62)

---

## 16. EGYÉB ADATOK

---

Ezt az információt legjobb tudásunk és lelkiismeretünk szerint szolgáltatottuk, azonban bármiféle kifejezett vagy beleértett garancia nélkül.

Ezeket az angol mondatokat eddig még nem fordították le magyarra, ez az elkövetkezendő 4 héten belül válik hozzáférhetővé.